

WILLKOMMEN

welcome

benvenuto

ترحيب

добро пожаловать

欢迎

bienvenue

bienvenido

Die Reihe „Spazierblicke“ veranstaltet das Kooperationsforum Marzahn-Hellersdorf – ASH. Jede dieser Stadtteil(ver!)führungen soll einen anderen, neuen, überraschenden Blick auf den Bezirk Marzahn-Hellersdorf eröffnen. Alle Spazierblicke sind öffentlich und werden unentgeltlich angeboten.

The Walking-Tours are organized by the board of cooperation between the community Marzahn-Hellersdorf and the Alice Salomon University. They are part of a wider program that is meant to bring you in touch with the unique neighbourhood of the university and to provide new, different and surprising perspectives on Marzahn-Hellersdorf.



Illustrationen: © fibola.com

Kontakt, Ideen und Nachfragen an:

Prof. Dr. Johanna Kaiser
johanna.kaiser@ash-berlin.eu
Tel.: (030) 992 45 - 510

Prof. Dr. Olaf Neumann
olaf.neumann@ash-berlin.eu
Tel.: (030) 992 45 - 501

Gabriele Kokel
Gabriele.Kokel@ba-mh.berlin.de
Tel.: (030) 902 93 - 24 22



WIR FÜR KINDER, JUGEND und FAMILIE

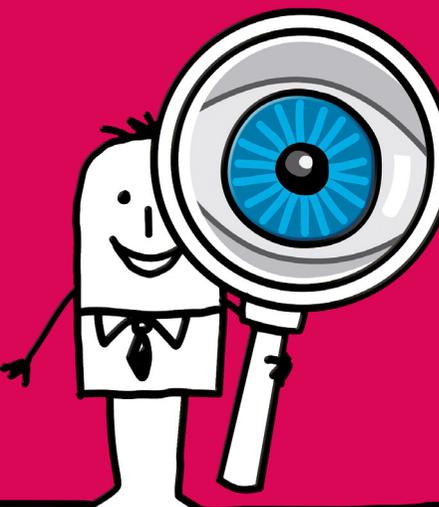
**ASH
Berlin**

Alice Salomon Hochschule Berlin
University of Applied Sciences

Alice-Salomon-Platz 5
D-12627 Berlin

www.ash-berlin.eu

Stand: 03/2023



SPAZIERBLICKE

**Geführte Touren
durch Marzahn-Hellersdorf**

(Nicht nur) Für Erstsemester- und Austauschstudierende

**Guided walking tours
through Hellersdorf**

(Not only) for first-semester-students and exchange students

**06.04.2023
14.00 BIS 16.00 UHR**

SPAZIERBLICKE 06.04.2023

Geführte Touren durch Marzahn-Hellersdorf

Alle Spazierblick-Touren starten um 14.00 Uhr am ASH-Haupteingang und enden mit einem gemeinsamen Grillen um 16.00 Uhr im urbanen Garten „Helle Oase“ (Team Helle Oase: Anna Juhnke)

Guided walking tours through Marzahn-Hellersdorf

All Tours start at 2.00 pm at the front door of the ASH and end with a barbecue (4.00 pm) at the urban garden "Helle Oase" (Team Helle Oase: Anna Juhnke)

TOUR 1

Hellersdorf als Utopie Hellersdorf as a Utopia

Mit: Ralf Wedekind, Station urbaner Kulturen/nGbK Hellersdorf

Die Großwohnsiedlung Hellersdorf wurde als Teil einer DDR-Utopie gebaut: Bezahlbares Wohnen für alle, mit Infrastruktur für Bildung, Kultur und Soziales. Die Tour fragt, was aus dieser Utopie geworden ist. Dazu besucht sie zwei exemplarische Orte, an denen Anwohner*innen mit dem Kunstverein nGbK utopische Ideen für den Stadtteil entwickeln: Den nGbK-Ausstellungsraum »station urbaner kulturen« und die Grünfläche »Place Internationale«. Hier sind der Arbeitskreis „Schule der Zukunft“ und die erste Frauencricketmannschaft Berlins entstanden. Hier engagiert sich ab Sommer 2023 die ASH im Rahmen des Projektes Campus Transferale. Es geht um Bildung, Bürgerbeteiligung, Kunst und Utopie in Hellersdorf.

TOUR 2

Ganz weit draußen und doch so nah – das grüne Hellersdorf

Far outside and yet very close – Hellersdorf as a green location

Mit: Regina Troeder

Auf dieser Tour kann man einige an der Alice Salomon dicht benachbarte „grüne Orte“ kennenlernen. Durch das Neubaugebiet und die Hellersdorfer Promenade geht es mit einem kleinen Abstecher auch zum Tierarcheprojekt, dem Landschaftsschutzgebiet „Hönower Weiherkette“ als Erholungs- und Lernort mit Wäldern und Teichen, Tieren und Pflanzen. Hier können wir den Klimawandel „life“ erleben.

TOUR 3

(Mit) Gemacht! – Bürger_innen gestalten ihr Wohnumfeld

Engage! – Citizens shape and form their local community

Mit: Henriette Mögel und Wiebke Sieber
(Quartiersmanagement Hellersdorfer Promenade)

Stadtplanung ist allein Ämtersache!? Mitnichten! Wir führen euch an Orte, die auf ganz unterschiedliche Weise von Bürger*innen in Hellersdorf (mit-)gestaltet wurden. Ihr erfahrt etwas darüber wie, sich Bürger*innen in die Gestaltung des eigenen Wohnumfeldes einbringen konnten, welche Beteiligungsverfahren es gibt und wie diese moderiert wurden. Beginnend mit der Parcours-Anlage führt uns unser Weg zum Kurt-Weill-Platz, dem Kinderforscherzentrum HELLEUM, hinein in das Gartenland am Beerenpfuhl und schließlich am „Fabelhaften Drachen“ vorbei zur Hellen Oase.

TOUR 4

Jugendräume, Sport- und Jugendfreizeiteinrichtungen

Youth facilities, sports & youth center

Mit: Gabi Kokel (Jugendamt Marzahn-Hellersdorf)

Der Bezirk Marzahn-Hellersdorf hat zahlreiche Jugendclubs mit verschiedenen Programmen und Aktivitäten. Durch die Offene Jugendarbeit gelingt es, viele Kinder und Jugendliche in diesem Sozialraum zu erreichen. Diese Tour zeigt verschiedene Jugendzentren und ihre unterschiedlichen Prioritäten. Bei diesem Spaziergang erfahrt ihr, was Kinder und Jugendliche hier im Bezirk im Bereich Sport, Kultur und Musik machen können. Wir beenden unseren Spaziergang auf der Streetballanlage auf dem Dach des Eastend.

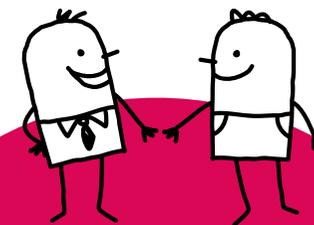
TOUR 5

Der Gemeinschaftsgarten im Alten Gut Hellersdorf

The Community Garden at Gut Hellersdorf

Mit: Daniel Dermitzel (prinzessinnengarten kollektiv berlin)

Mit dem Gutsgarten stellen wir uns der Frage, wie wir in Zukunft gemeinsam leben und arbeiten wollen, denn Urban Gardening ist mehr als die individuelle Suche nach einem schön gestalteten Rückzugsort in der Stadt. Mit dem Phänomen des gemeinschaftlichen Gärtnerns formiert sich eine neue, kollektive und potentiell transformative Erfahrung und Bewegung im nachhaltigen sozial-ökonomischen Raum. In Workshops, Gartenarbeitstagen und Projekten mit Kindergärten und Schulen, Jugendlichen und Erwachsenen engagieren wir uns für den Aufbau weiterer urbaner Gärten, ökologischem Anbau, biologische Vielfalt, Stadtökologie und zukunftsfähige Formen städtischen Lebens.



YOU WANT TO JOIN?

We meet at 2.00 pm at the front door of the ASH
Wir treffen uns um 14.00 Uhr am ASH-Haupteingang